



positioning
patients for life.®

GUÍA DEL PRODUCTO Y MANUAL DEL USUARIO

Termoplásticos
Aquaplast RT™ y Fibreplast®
e IntegraBite™



 <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">EC REP</div> Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	
 <i>Fabricado en EE. UU. por:</i> Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 484-720-6053 www.Qfix.com	<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">CH REP</div>	Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Registro Anvisa No: 81300160001

Fibreplast® son marcas registrada de Qfix.

Aquaplast RT, Assure, IntegraBite, e Integrated Shim son marcas comerciales de Qfix.

Moldcare® es una marca registrada de ALCARE CO, LTD.

Clorox® es una marca comercial registrada de The Clorox Company.

Super Sani-Cloth® es una marca comercial registrada de PDI Healthcare.

Cidex® es una marca comercial registrada de Johnson & Johnson.

TERMOPLÁSTICOS AQUAPLAST RT™ Y FIBREPLAST®

USO PREVISTO

Aquaplast RT y Fibreplast están indicados para inmovilizar, posicionar y reposicionar a los pacientes que se están sometiendo a radioterapia.

¡ **NOTA !** La ley federal de Estados Unidos permite la venta de este dispositivo únicamente a facultativos o bajo prescripción facultativa.

GRUPOS OBJETIVO DE PACIENTES

Pacientes sometidos a radioterapia o procedimientos de obtención de imágenes de diagnóstico.

USUARIOS PREVISTOS

El usuario previsto de los productos es una persona cualificada de acuerdo con los requisitos de la región reglamentaria.

PRECAUCIONES DURANTE EL USO

- El uso de este dispositivo puede provocar una leve sensibilización, debida al contacto con la piel de las personas.
- Los termoplásticos Aquaplast RT y Fibreplast se suministran para un solo paciente y en condición no estéril.
- Las mascarillas de termoplástico atenuarán un haz de radioterapia y aumentarán la dosis en la piel. La atenuación y el aumento de la dosis en la piel deben tenerse en cuenta durante la planificación y el tratamiento.
- Vaya a Qfix.com para consultar un listado de los símbolos y sus definiciones.

¡ ADVERTENCIA ! LA VERIFICACIÓN DE LA POSICIÓN DEL PACIENTE DEBE COMPLETARSE DURANTE LA PLANIFICACIÓN Y EL TRATAMIENTO EN UN ENTORNO DE RADIOTERAPIA. SIGA LOS PROTOCOLOS DE VERIFICACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN ESTANDARIZADOS PARA VERIFICAR LA POSICIÓN DEL PACIENTE ANTES DE QUE SE ADMINISTRE EL TRATAMIENTO.

¡ ADVERTENCIA ! SE DEBEN VALORAR LOS EFECTOS DE LA PROFUNDIDAD DE LA DOSIS, LA DISTRIBUCIÓN Y LA ZONA DE TRANSICIÓN DURANTE LA PLANIFICACIÓN Y EL TRATAMIENTO EN UN ENTORNO DE TERAPIA DE PROTONES.

¡ **NOTA !** No guarde la mascarilla con los pasadores presionados.

¡ **NOTA !** No sujete la mascarilla por los pasadores.

INCIDENTES GRAVES

Notifique cualquier incidente grave (por ejemplo, incidentes que hayan causado o hayan podido causar lesiones graves o la muerte) tanto a Qfix como al organismo competente de su país.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD EN RM

MR Varias pruebas externas al ámbito clínico han puesto de manifiesto que los **termoplásticos Aquaplast RT y Fibreplast** son seguros para RM. **Los termoplásticos Aquaplast RT y Fibreplast** se pueden utilizar en un entorno de RM.

TERMOPLÁSTICOS AQUAPLAST RT™ Y FIBREPLAST®

INFORMACIÓN Y CONSEJOS ÚTILES

- Aquaplast RT y Fibreplast se comercializan en diversos tamaños y grosores. Consulte nuestro catálogo de Qfix o visite www.Qfix.com para conocer una completa selección de termoplásticos y obtener más información.
- Los termoplásticos Aquaplast RT y Fibreplast se pueden adaptar para utilizarlos con dispositivos de inmovilización y posicionamiento disponibles en el mercado, tales como los agentes espumantes y los cojines de vacío. Además, Aquaplast y Fibreplast se pueden modificar para utilizarlos con la mayoría de los sistemas personalizados de inmovilización de cabeza y cuello.
- Puede utilizarse un gorro de ducha para cubrir el pelo del paciente durante la fabricación de la mascarilla. En su estado ablandado, las mascarillas pueden pegarse al pelo si se ha rociado con laca.
- Para conseguir un grado óptimo de ajuste y comodidad del paciente:
 - Puede colocarse una gasa de 10 x 10 cm (4 x 4 pulg.) sobre las prominencias óseas para aliviar los posibles puntos de presión.
 - Se puede colocar un suplemento, o un dispositivo similar, debajo de la cabeza del paciente durante la fabricación de la mascarilla. Se pueden añadir complementos o retirarlos para ajustar la mascarilla.
- Antes de moldear la mascarilla, se debe cubrir toda herida o lesión abierta con un apósito o una envoltura de plástico de acuerdo con el protocolo del hospital.
- Cuando no se estén utilizando las mascarillas, manténgalas alejadas del calor y de la luz solar directa.
- Aquaplast RT y Fibreplast se deben desechar de acuerdo con el protocolo del hospital.

IDENTIFICACIÓN DEL PASADOR S-FRAME

Color de la estructura	Color del pasador
 Estructura azul oscuro	 Pasadores grises
 Estructura azul claro	 Pasadores blancos

HORNO RAPIDHEAT™

ABLANDAMIENTO DE LA MASCARILLA DE TERMOPLÁSTICO

¡ ADVERTENCIA ! SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE USO DE LA GUÍA DEL PRODUCTO Y EL MANUAL DEL USUARIO DEL HORNO RAPIDHEAT™.

¡ ADVERTENCIA ! ¡ PUEDE SER QUE LAS REJILLAS DEL HORNO ESTÉN CALIENTES! MANIPÚLELAS CON CUIDADO Y USANDO PROTECCIÓN PARA LAS MANOS.

Antes de llevar al paciente a la sala de simulación, encienda el horno RapidHeat™ pulsando el botón de encendido .

Modo Manual

1. Cuando el indicador de Programa (P01, P02, etc.) deje de parpadear, pulse el botón AUMENTAR  o DISMINUIR  para fijar la temperatura deseada. Parpadeará la luz situada junto al icono de TEMPERATURA  pequeño.
2. Pulse el botón TEMPORIZADOR . Parpadeará la luz situada junto al icono TEMPORIZADOR  pequeño. Pulse el botón AUMENTAR  o DISMINUIR  para fijar el tiempo de calentamiento deseado.
3. Pulse INICIAR/DETENER  para dar comienzo al ciclo de precalentamiento. La pantalla mostrará “PrH”, que corresponde a PRECALENTAMIENTO. Salte al apartado “Calentamiento de la mascarilla”.

¡ NOTA ! Al cambiar la temperatura, fíjese en si la luz situada junto al pequeño icono de TEMPERATURA  está parpadeando. Al cambiar el tiempo de calentamiento, fíjese en si la luz situada junto al pequeño icono de TEMPORIZADOR  está parpadeando.

Modo Programa

1. Mientras el indicador Programa (P01, P02, etc.) esté **parpadeando**, pulse el botón AUMENTAR  o DISMINUIR  hasta haber seleccionado el Programa deseado.
2. Pulse INICIAR/DETENER  para dar comienzo al ciclo de precalentamiento.

¡ NOTA ! En la pantalla parpadeará P01 (Programa 1), P02 (Programa 2), etc., para señalar cuál es el último programa memorizado. Si la pantalla deja de parpadear antes de haber seleccionado el programa deseado, pulse el botón P  y el botón AUMENTAR  o DISMINUIR  hasta haber seleccionado el programa deseado.

HORNO RAPIDHEAT™

Calentamiento de la mascarilla

1. El horno parpadeará y la pantalla indicará PrH READY cuando el horno haya finalizado el ciclo de precalentamiento y esté listo para calentar la mascarilla de termoplástico.
2. Coloque la mascarilla Aquaplast RT o Fibreplast en la parte superior del revestimiento de malla.
3. Para trasladar la mascarilla al horno, coloque el revestimiento de malla en la rejilla de este.

¡ NOTA ! Sitúe el borde inferior del armazón de la mascarilla hacia la parte posterior del horno. Este borde debe quedar alineado con el borde posterior de la rejilla del horno. La parte superior de la mascarilla debe quedar alineada con el borde frontal de la rejilla del horno en la parte frontal de este.

4. Una vez que haya cerrado la puerta del horno, pulse INICIAR/DETENER  y el temporizador dará comienzo a la cuenta atrás.
 - Durante el ciclo de ablandamiento, se podrá observar la temperatura real de la cámara del horno pulsando el botón TEMPERATURA  una vez.
 - Para aumentar o disminuir la temperatura del horno, pulse el botón AUMENTAR  o DISMINUIR  hasta haber alcanzado la temperatura deseada.
 - Para aumentar o disminuir el temporizador de cuenta atrás, pulse el botón TEMPORIZADOR  y después el botón AUMENTAR  o el botón DISMINUIR  para fijar el nuevo tiempo de calentamiento deseado.
 - Pulse el botón LÁMPARA  para iluminar el interior del horno. La luz permanecerá encendida 60 segundos.
 - Si se abre la puerta del horno durante el proceso de ablandamiento, el temporizador se detendrá. La cuenta atrás se reanudará cuando se haya cerrado la puerta del horno.
5. Cuando el temporizador llegue a cero, el horno pitará tres veces y luego una vez cada 60 segundos para indicar que el ciclo de ablandamiento ha finalizado. La pantalla mostrará READY. Saque la mascarilla de la rejilla del horno mediante el revestimiento de malla.
6. Antes de ponerla en contacto con el paciente, asegúrese de que la mascarilla esté lo bastante fría como para que el paciente esté cómodo.

Tiempos de calentamiento recomendados para las mascarillas de termoplástico Qfix

Termoplástico	Tiempo de calentamiento	Temperatura de calentamiento
Mascarillas Aquaplast RT y Fibreplast	3–11 minutos	74°C (165°F)

¡ ADVERTENCIA ! NO CALIENTE LA MASCARILLA MÁS DE 30 MINUTOS.

BAÑO MARÍA

ABLANDAMIENTO DE LA MASCARILLA DE TERMOPLÁSTICO

¡ ADVERTENCIA ! SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE USO DE LA GUÍA DEL PRODUCTO Y EL MANUAL DEL USUARIO DEL BAÑO MARÍA.

1. Antes de llevar al paciente a la sala de simulación, encienda el baño María y compruebe que haya agua suficiente para cubrir el termoplástico.
2. Ponga el revestimiento de malla en agua caliente y coloque la mascarilla encima.

Tiempos de calentamiento recomendados para las mascarillas de termoplástico Qfix

Termoplástico	Tiempo de calentamiento	Temperatura de calentamiento
Mascarillas Aquaplast RT	2 minutos	70°–75°C (160°–170°F)
Mascarillas Fibreplast	2 minutos	75°–80°C (165°–175°F)

¡ ADVERTENCIA ! NO DEJE LA MASCARILLA EN EL BAÑO MARÍA MÁS DE 30 MINUTOS.

3. Utilizando el revestimiento de malla como lámina de transferencia, retire el armazón del agua y elimine el exceso de agua con una toalla seca. Asegúrese de que la mascarilla esté suficientemente seca y fresca para que le resulte cómoda al paciente.

¡ ADVERTENCIA ! ¡EL ARMazón Y EL MATERIAL TERMOPLÁSTICO PODRÍAN ESTAR DEMASIADO CALIENTES! MANIPÚLELOS CON CUIDADO. ESPERE A QUE SE ENFRÍEN UN POCO ANTES DE PONERLOS EN CONTACTO CON EL PACIENTE PARA QUE ESTE NO SE QUEME.

INSTRUCCIONES DE MOLDEADO

INSTRUCCIONES DE MOLDEADO DE AQUAPLAST RT Y FIBREPLAST

1. Utilice las opciones de soporte de cabeza y MOLDCARE® adecuadas para el dispositivo que se utilice.

! NOTA ! Antes de colocar la mascarilla sobre el paciente, dependiendo del tipo de dispositivo que se utilice, puede ser de ayuda estirar previamente el material. El estiramiento previo del material producirá un patrón de orificios más uniforme sobre la mascarilla acabada y reducirá los efectos del encogimiento. No se recomienda el estiramiento previo de Fibreplast.

2. Para estirar previamente un armazón en U o un armazón en S, mantenga la mascarilla contra su cadera con una mano y estire la mascarilla unos 15 cm (6 pulg.) con la otra (Fig. 1).

3. Antes de colocar la mascarilla ablandada sobre el paciente, asegúrese de que no está demasiado caliente.

4. Empiece enganchando el borde del termoplástico debajo de la barbilla del paciente, con el termoplástico inclinado en un ángulo de 45° con respecto a la cara del paciente (Fig. 2).

¡ NOTA ! El proceso puede variar dependiendo del tipo de dispositivo que se utilice.

5. Estire el termoplástico en dirección superior de 15 a 20 cm (de 6 a 8 pulg.) y vuélvalo a colocar sobre el dispositivo (Fig. 3).

6. Fije la mascarilla al dispositivo.

¡ NOTA ! La fijación de la mascarilla variará dependiendo del tipo de dispositivo que se utilice.

7. Acabe de moldear la mascarilla con una ligera presión de los dedos para lograr el contorno deseado de la cabeza del paciente, así como un contorno alrededor del arco nasal (Fig. 4).

8. Deje que la mascarilla se enfríe por completo, durante al menos 10–15 minutos, antes de retirarla. Si es posible, inicie la simulación mientras la mascarilla se enfría y no la retire hasta que finalice la simulación.

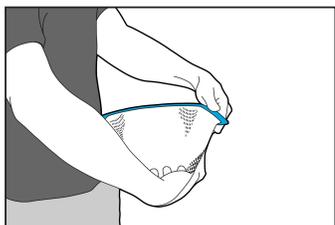


Fig. 1

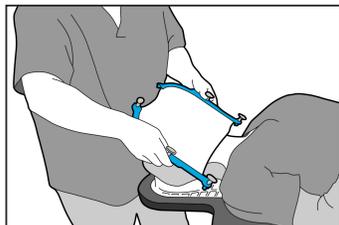


Fig. 2

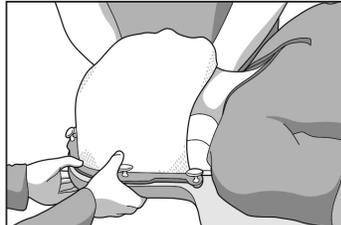


Fig. 3

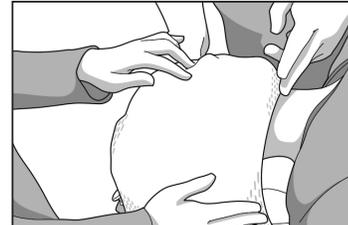


Fig. 4

EMPLOS DE COLOCACIÓN DE TERMOPLÁSTICOS VARIABLE PERF

A continuación, se ofrece un ejemplo de cómo deben colocarse los termoplásticos Variable Perf sobre la cara del paciente con la pieza nasal y la barbilla en la posición correcta.

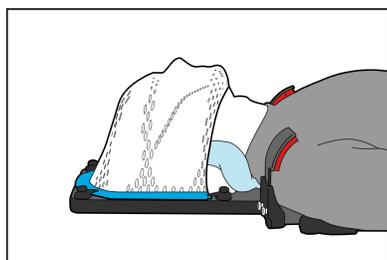


Fig. 5

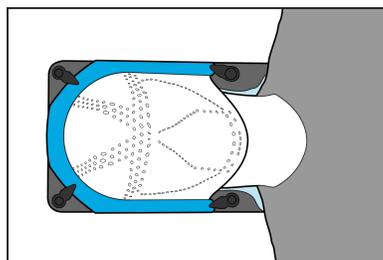


Fig. 6

INSTRUCCIONES DE MOLDEADO

INSTRUCCIONES DE MOLDEADO DE ASSURE™ OPEN VIEW SOLO PARA LA CABEZA

1. Utilice las opciones de soporte de cabeza y MOLDCARE® adecuadas para el dispositivo que se utilice..
2. Antes de colocar la mascarilla ablandada sobre el paciente, asegúrese de que no está demasiado caliente.
3. Deslice la mascarilla de termoplástico sobre el paciente; empiece en la parte superior del tórax, coloque el borde inferior del dispositivo Open View en la parte inferior de la nariz y, el borde superior, 1 cm por encima de la ceja.
4. Antes de fijar la mascarilla, una segunda persona debe colocar sus manos a lo largo de los bordes superior e inferior para fijar la abertura a la vez que se fija la mascarilla al dispositivo.
5. Estire el termoplástico de 15 a 20 cm (de 6 a 8 pulg.) y vuélvalo hacia el dispositivo.
6. Fije la mascarilla al dispositivo.

¡ NOTA ! La fijación de la mascarilla variará dependiendo del tipo de dispositivo que se utilice.

7. Doble la parte inferior de la mascarilla alrededor de la barbilla del paciente para aumentar la rigidez y la estabilidad.
8. Acabe de moldear la mascarilla con una ligera presión de los dedos para lograr el contorno deseado de la cabeza del paciente.
9. Deje que la mascarilla se enfríe por completo, durante al menos 10–15 minutos, antes de retirarla. Si es posible, inicie la simulación mientras la mascarilla se enfría, y no la retire hasta que finalice la simulación.

INSTRUCCIONES DE MOLDEADO DE ASSURE OPEN VIEW PARA LA CABEZA Y LOS HOMBROS

1. Siga los pasos 1–3 de la sección sobre Assure Open View solo para la cabeza.
2. Antes de fijar la mascarilla, una segunda persona debe fijar el termoplástico sobre el tórax con las dos manos.
3. Empiece estirando la mascarilla sobre el dispositivo, con cuidado de no estirar excesivamente la abertura de Open View, y fije los pasadores de bloqueo.
4. Acabe de moldear la mascarilla con una ligera presión de los dedos para lograr el contorno deseado de la cabeza y los hombros del paciente.
5. Deje que la mascarilla se enfríe por completo, durante al menos 10–15 minutos, antes de retirarla. Si es posible, inicie la simulación mientras la mascarilla se enfría, y no la retire hasta que finalice la simulación.

INSTRUCCIONES DE MOLDEADO

INSTRUCCIONES DE MOLDEADO PARA MASCARILLAS CON INTEGRATED SHIM

¡ NOTA ! Si el pasador del suplemento integrado se sale del marco, deseche la mascarilla. No intente volver a montar la mascarilla con Integrated Shim.

1. Gire cada pasador de la mascarilla de termoplástico anterior hasta la altura de suplemento deseada; se recomiendan 2 mm (las marcas están separadas por incrementos de 0,5 mm) (Fig. 7).
2. Siga una de estas secciones en función del tipo de mascarilla de termoplástico que utilice:
 - Instrucciones de moldeado de Aquaplast RT y Fibreplast: siga los pasos 1–5.
 - Instrucciones de moldeado de Assure Open View solo para la cabeza: siga los pasos 1–4.
 - Instrucciones de moldeado de Assure Open View para la cabeza y los hombros: siga los pasos 1–3.

¡ NOTA ! Antes de fijar la mascarilla anterior, compruebe que los suplementos Integrated Shims™ estén ajustados a la altura deseada.

¡ ADVERTENCIA ! EN EL MOMENTO DE FIJAR LA MASCARILLA, TENGA CUIDADO DE NO PELLIZCAR AL PACIENTE O AL OPERARIO ENTRE LA MASCARILLA Y EL DISPOSITIVO.

3. Fije la mascarilla de termoplástico presionando hacia abajo todos los pasadores; se oirá un chasquido que indica que la mascarilla de termoplástico ha quedado fijada.
4. Acabe de moldear la mascarilla con una ligera presión de los dedos para lograr el contorno deseado de la cabeza y los hombros del paciente.
5. Deje que la mascarilla se enfríe por completo, durante al menos 10–15 minutos, antes de retirarla. Si es posible, inicie la simulación mientras la mascarilla se enfría, y no la retire hasta que finalice la simulación.

¡ NOTA ! El sistema de suplementos Integrated Shim System™ está integrado en las mascarillas de termoplástico y permite ajustar la altura sin tener que retirar el sistema de mascarilla.

- Con la mascarilla de termoplástico colocada o no en el paciente, gire el pasador para ajustar la altura deseada de los suplementos. Gire hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir la altura, respectivamente.
- Los ajustes de los suplementos se realizan en incrementos de 0,5 mm.
- La altura de cada uno de los suplementos puede ajustarse independientemente.

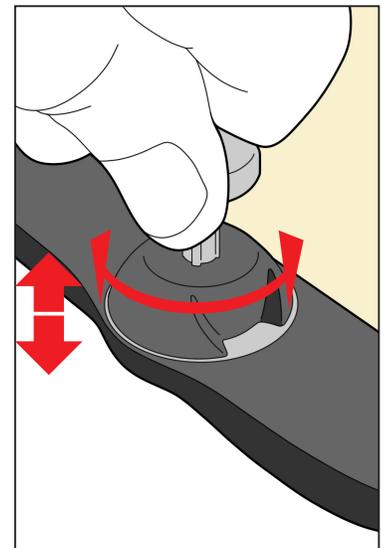


Fig. 7

MASCARILLA AQUAPLAST RT O FIBREPLAST PARA EL ARMAZÓN PARA LA CABEZA BOS

PREPARACIÓN

Coloque el soporte de espuma para la cabeza y el cuello BoS en la parte para el cuello del producto.

- Se puede utilizar MOLDCARE® en lugar del soporte de espuma para la cabeza y el cuello. Qfix recomienda emplear RT-4492U con el armazón para la cabeza BoS.
- Se puede utilizar un suplemento de espuma (RT-4485) para compensar el encogimiento de la mascarilla BoS.

¡ NOTA ! La mascarilla BoS está diseñada para moldearla con el lado soldado (vea la figura 11) de la mascarilla hacia afuera con respecto al paciente al acoplarla a los pasadores del producto BoS. Ponga hacia abajo el lado del armazón (vea la figura 10) de la mascarilla en el baño María o el horno y hacia el paciente durante la formación de la mascarilla. Es más fácil acoplar el armazón al BoS si se encaja primero el pasador marcado con una "A" en la figura 9.

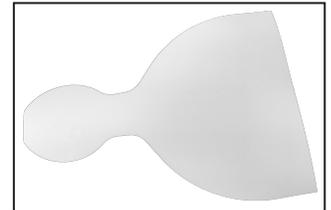


Fig. 8: Suplemento de espuma (RT-4485)

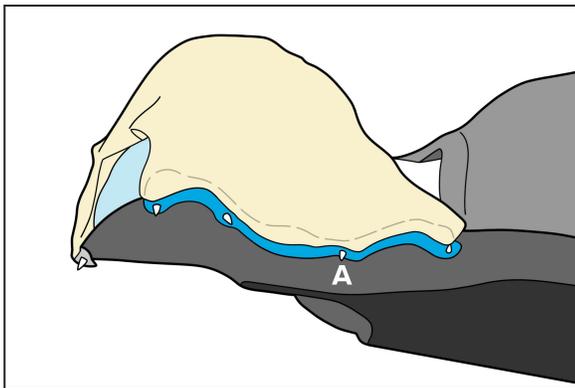


Fig. 9

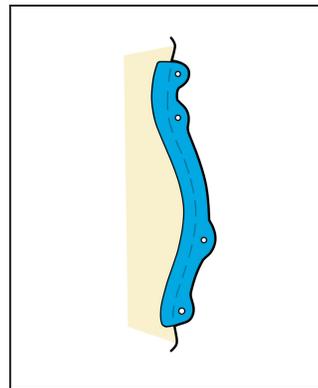


Fig. 10: Lado del armazón

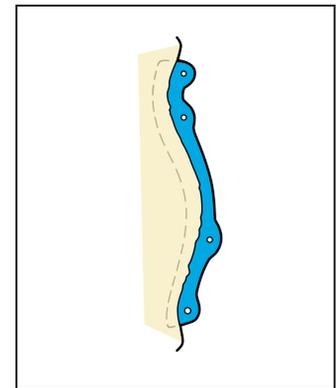


Fig. 11: Lado soldado

RETIRADA

1. Quítele la mascarilla al paciente.
2. Retire al paciente del producto.
3. Retire el producto de la superficie de la mesa.
4. Retire el adaptador de indexación de la parte superior de la mesa.

PRECAUCIONES GENERALES



No Debe Usarse Con

No debe usarse con un repuesto sintético de todos sus dientes de la mandíbula superior/inferior ni con restauraciones dentales que impliquen la “adhesión” de rellenos de resina compuesta, acrílicos o de porcelana al diente natural.

Precauciones Adicionales

- Asegúrese de limpiar la mascarilla antes de cada uso.
- Deseche la placa oclusal si se ha caído.
- Tenga cuidado al insertar la placa oclusal en la boca del paciente para no pellizcar los labios entre los dientes y la mascarilla.
- La placa oclusal puede causar imágenes falsas.
- La placa oclusal puede causar un efecto “bolus”.
- Tenga cuidado para que el material termoplástico no fluya por una hendidura y encapsule un diente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD EN RM

MR Varias pruebas externas al ámbito clínico han puesto de manifiesto que **IntegraBite** es seguro para RM. El **IntegraBite** se puede utilizar en un entorno de RM.

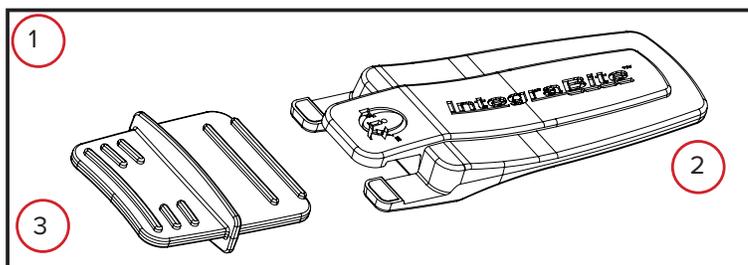
CARACTERÍSTICAS

Descripción

El dispositivo de inmovilización individualizada IntegraBite facilita un posicionamiento preciso y reproducible para pacientes que reciben radioterapia para la cabeza y el cuello. El IntegraBite está diseñado para asegurar la reproducibilidad del posicionamiento y un máximo acceso al paciente a fin de poder aplicar el tratamiento desde distintos ángulos. El sistema IntegraBite está diseñado para inmovilizar la cabeza y el cuello durante el tratamiento y permite reproducir la posición.

Accesorios Necesarios

Mascarilla de termoplástico Fibreplast



1. INTEGRABITE
2. APLICADOR
3. PLACA OCLUSAL

INSTRUCCIONES DE USO

1. Asegúrese de que el sistema IntegraBite esté correctamente montado con el aplicador y la placa oclusal alineada verticalmente (Fig. 11).
2. Elabore la mascarilla Fibreplast como se indica en las instrucciones de uso suministradas.
3. Inserte la placa oclusal a través de la mascarilla y en el interior de la boca del paciente mientras se pueda seguir moldeando la mascarilla (Fig. 12).
4. Use la guía para insertar la placa oclusal a la profundidad adecuada (Fig. 12).
5. Una vez insertada, centre la placa oclusal en la boca del paciente e indíquele que muerda el extremo curvo de la placa.
6. Deje que la mascarilla se enfríe y coloque correctamente.
7. Una vez totalmente colocada la mascarilla, retire el aplicador IntegraBite de la placa oclusal deslizándolo a la derecha o a la izquierda (Fig. 13).

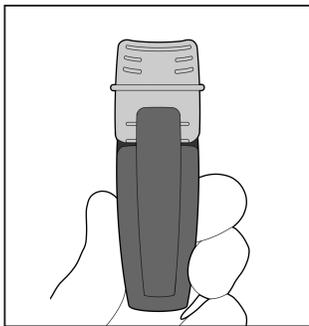


Fig. 11

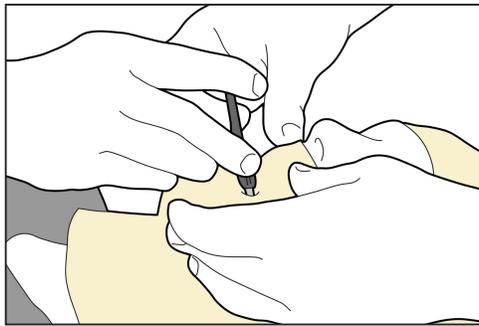


Fig. 12

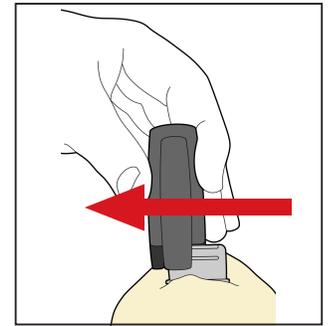


Fig. 13

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

LIMPIEZA DEL INTEGRABITE

Antes de cada uso, limpie con una solución antiséptica acuosa la parte de la mascarilla que se inserta en la boca del paciente.

LIMPIEZA DE LA MASCARILLA TERMOPLÁSTICA

Para limpiar, aplique la solución en un paño limpio y frote la superficie. Inspeccione visualmente la mascarilla termoplástica; si no está limpia, repita los pasos de limpieza anteriores hasta que parezca limpia a simple vista. Utilice un paño limpio humedecido con agua para frotar la mascarilla termoplástica y eliminar los residuos del agente de limpieza. Para secarla, frote la mascarilla termoplástica con un paño limpio y seco. A continuación se enumeran los materiales de limpieza que han sido evaluados y probados como adecuados para limpiar la mascarilla termoplástica.

- Agua
- Jabón y agua

DESINFECCIÓN DE LA MASCARILLA TERMOPLÁSTICA TRAS EL MODELADO

Para desinfectar el dispositivo, utilice uno de los siguientes desinfectantes de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- Solución de lejía al 10 % Clorox®
- Super Sani-Cloth®
- Alcohol isopropílico
- Cidex® OPA

LISTA DE COMPONENTES

¡ **NOTA !** Qfix ofrece mascarillas de termoplástico de varios tamaños y grosores. El departamento de física debe determinar cuál es la mascarilla adecuada para una aplicación determinada.

Código de producto	Descripción	Cantidad por paquete
RT-1597B	Aquaplast RT Cosmas Cup, Size B	5
RT-1597C	Aquaplast RT Cosmas Cup, Size C	5
RT-1597D	Aquaplast RT Cosmas Cup, Size D	5
RT-1597E	Aquaplast RT Cosmas Cup, Size E	5
RT-1722	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 2.4 mm, Solid	5
RT-1722P24	Aquaplast RT Sheet, 2.4 mm, 18" x 24", Solid	5
RT-1776KSDGXF	Fibreplast Split Hd Only S-Frame, Ext. Face, 2.4 mm	10
RT-1776KYSDGXF	Fibreplast Open View Split Hd Only S-Frame Variable	10
RT-1778	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 2.4 mm	5
RT-1778KFORF3	Assure Open View Fibreplast 3-Point Mask, Micro Perf	10
RT-1778KFORF5	Assure Open View Fibreplast 5-Point Mask, Micro Perf	10
RT-1778KORF3	Fibreplast 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778KORF5	Fibreplast 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778KPR3D	Fibreplast PR 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778KPR3DF	Assure Open View Fibreplast PR 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778KPR5D	Fibreplast PR 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778KPR5DF	Assure Open View Fibreplast PR 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778KSDF	Fibreplast Open View Hd +Shldr 2.4 mm Micro Perf	10
RT-1778ORF3	Aquaplast RT 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778ORF4	Aquaplast RT 4-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778ORF5	Aquaplast RT 5-Point, Micro Perf 2.4 mm	10
RT-1778PR2	Aquaplast RT, PR 2-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778PR2DC	Aquaplast RT Chin Strap, Micro Perf, 20 cm	4
RT-1778PR3	Aquaplast RT, PR 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778PR3D	Aquaplast RT, PR 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778PR5	Aquaplast RT, PR 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778PR5D	Aquaplast RT, PR 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1779	Aquaplast RT U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779ESD	Aquaplast RT Head Only CURVE S-Frame, 2.4 mm, Standard	10
RT-1779KESDX	Fibreplast Head Only CURVE S-Frame, 2.4 mm, Standard	10
RT-1779KR	Fibreplast Reloadable Insert, Std, 2.4 mm	5
RT-1779KS	Fibreplast Slim U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779KSD	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Std, 2.4 mm	10
RT-1779KSDX	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Ext, 2.4 mm	10
RT-1779KSX	Fibreplast Slimline U-Frame, 2.4 mm, Extended	5
RT-1779L	Aquaplast RT U-Frame, Lng, 2.4 mm	5
RT-1779O	Aquaplast RT Org U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779S	Aquaplast RT Slim U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779SD	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Std, 2.4 mm	10
RT-1779SDL	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Lng, 2.4 mm	10
RT-1779SDX	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Ext, 2.4 mm	10
RT-1779SL	Aquaplast RT Slim U-Frame, Lng, 2.4 mm	5
RT-1779SO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779SX	Aquaplast RT Slim U-Frame, Ext, 2.4 mm	5

LISTA DE COMPONENTES

Código de producto	Descripción	Cantidad por paquete
RT-1779X	Aquaplast RT U-Frame, Ext, 2.4 mm	5
RT-1781P	Aquaplast RT Sheet, 9" x 10", 2.4 mm, Perf	5
RT-1782	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 2.4 mm, Perf	5
RT-1782BOS-DXS	Aquaplast RT Head Only BoS, 2.4 mm Standard Perf	10
RT-1782ESD	Aquaplast RT Head & Shoulder CURVE S-Frame, 2.4 mm	10
RT-1782KESD	Fibreplast Head & Shoulder CURVE S-Frame, 2.4 mm	10
RT-1782KORF3	Fibreplast 3-Point, Std, 2.4 mm	10
RT-1782KORF5	Fibreplast 5-Point, 2.4 mm	10
RT-1782KPR3D	Fibreplast PR 3-Point, Std, 2.4 mm Locks	10
RT-1782KPR5D	Fibreplast PR 5-Point, 2.4 mm Locks	10
RT-1782KSD	Fibreplast Hd+Shldr Portrait S-Frame, 2.4 mm	10
RT-1782KYSDF	Fibreplast Open View Hd + Shldr 2.4 mm Variable Perf	10
RT-1782ORF3	Aquaplast RT 3-Point, Std, 2.4 mm	10
RT-1782ORF4	Aquaplast RT 4-Point, 2.4 mm	10
RT-1782ORF5	Aquaplast RT 5-Point, 2.4 mm	10
RT-1782PR3	Aquaplast RT, PR 3-Point, Std, 2.4 mm	10
RT-1782PR3D	Aquaplast RT, PR 3-Point, Std, 2.4 mm Locks	10
RT-1782PR4	Aquaplast RT, PR 4-Point, 2.4 mm	10
RT-1782PR5	Aquaplast RT, PR 5-Point, 2.4 mm	10
RT-1782PR5D	Aquaplast RT, PR 5-Point, 2.4 mm Locks	10
RT-1782SD	Aquaplast RT Hd+Shldr Portrait S-Frame, 2.4 mm	10
RT-1783P	Aquaplast RT Sheet, 12" x 18", 2.4 mm, Perf	5
RT-1783P3	Aquaplast RT Sheet, 12" x 18", 2.4 mm, Perf	5
RT-1788	Aquaplast RT Sheet, 9" x 12", 2.4 mm, Perforated	5
RT-1788P	Aquaplast RT Sheet, 9" x 12", 2.4 mm, Perf	5
RT-1819KS	Fibreplast Slim U-Frame, Std Nose, 3.2 mm	5
RT-1819KSX	Fibreplast Slim U-Frame, Ext Nose, 3.2 mm	5
RT-1821KP	Fibreplast Pelvis Precut for MT 3-point Hip System, 3.2 mm solid	10
RT-1821P	Aquaplast RT Pelvis Precut for MT 3-point Hip System, 3.2 mm solid	10
RT-1822	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 3.2 mm, Solid	5
RT-1822P18A	Aquaplast RT Pelvis, 45 cm x 60 cm, 3.2 mm	5
RT-1823P12A	Aquaplast RT 30 cm x 45 cm (12" x 18") solid with bonded Groin Lock (pre-punched)	5
RT-1848	Aquaplast RT Pelvis, 30 cm x 60 cm, 3.2 mm	5
RT-1876KFORF3	Assure Open View Fibreplast 3-Point Mask	10
RT-1876KFORF5	Assure Open View Fibreplast 5-Point Mask	10
RT-1876KSDGLF	Fibreplast Open View Split Hd Only S-Frame	10
RT-1876KYSGLF	Fibreplast Open View Split S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-D2L	Aquaplast RT 38 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-D2LS	Aquaplast RT 31 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-D2LVS	Aquaplast RT 26 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-E2L	Aquaplast RT 48 cm Hd+Shldr BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-E2LS	Aquaplast RT 43 cm Sm Hd+Shlder BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-D2L	Fibreplast 38 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-D2LS	Fibreplast 31 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-D2LSF	Assure Open View Fibreplast 31 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-D2LVS	Fibreplast 26 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-E2L	Fibreplast 48 cm Hd+Shldr BoS Flap, 3.2 mm	10

LISTA DE COMPONENTES

Código de producto	Descripción	Cantidad por paquete
RT-1878KBOS-E2LF	Assure Open View Fibreplast 48 cm Hd+Shldr BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-E2LS	Fibreplast 43 cm Sm Hd+Shlder BoS Flap,3.2 mm	10
RT-1878KSDF	Fibreplast Open View Hd + Shld 3.2 mm Micro Perf	10
RT-1878S	Aquaplast RT, MT Breast, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-D	Aquaplast RT 38 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-DS	Aquaplast RT 31 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-DVS	Aquaplast RT 26 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-E	Aquaplast RT 48 cm Hd+Shldr BoS, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-ES	Aquaplast RT 43 cm Hd+Shldr BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-D	Fibreplast 38 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-DS	Fibreplast 31 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-DVS	Fibreplast 26 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-DXS	Fibreplast Head Only BoS, 3.2 mm Standard Perf	10
RT-1882KBOS-E	Fibreplast 48 cm Hd+Shldr BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-ES	Fibreplast 43 cm HD+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KP	Fibreplast MT 3-Point Pelvis, 3.2 mm	5
RT-1882ORF3	Aquaplast RT 3-Point, Std, 3.2 mm	10
RT-1882ORFPLV4	Aquaplast RT 4-Point Pelvis, 3.2 mm	10
RT-1882P	Aquaplast RT, MT 3-Point Pelvis, 3.2 mm	5
RT-1882P18A	Aquaplast RT Pelvis, 45 cm x 60 cm, 3.2 mm	5
RT-1883P	Aquaplast RT Sheet, 12" x 18", 3.2 mm, Perf	5
RT-1883P12A	Aquaplast RT Pelvis, 30 cm x 45 cm, 3.2 mm	5
RT-1889	Aquaplast RT U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889ESD	Aquaplast RT Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Standard	10
RT-1889ESDL	Aquaplast RT Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Long	10
RT-1889ESDX	Aquaplast RT Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Extended	10
RT-1889KESD	Fibreplast Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Standard	10
RT-1889KESDL	Fibreplast Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Long	10
RT-1889KESDX	Fibreplast Hd Only CURVE S-Frame, Ext, 3.2 mm	10
RT-1889KS	Fibreplast Slim U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889KSD	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Std, 3.2 mm	10
RT-1889KSDL	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Lng, 3.2 mm	10
RT-1889KSD-S3	Fibreplast Split Hd Only S-Frame Gap, 3.2 mm	10
RT-1889KSDX	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Ext, 3.2 mm	10
RT-1889KSL	Fibreplast Slim U-Frame, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889KSO	Fibreplast Slim Org U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889KS-S3	Fibreplast Split Slim U-Frame Gap, Std, 3.2 mm	5
RT-1889KSX	Fibreplast Slim U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889KSXO	Fibreplast Slim Org U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889KYESD	Fibreplast Variable Perf, Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1889KYFORF3	Assure Open View Fibreplast 3-Point Mask, 3.2 mm, Variable Perf	10
RT-1889KYFORF5	Assure Open View Fibreplast 5-Point Mask, 3.2 mm, Variable Perf	10
RT-1889KYS	Fibreplast VP, Slim U-Frame, Variable, 3.2 mm	5
RT-1889KYSD	Fibreplast VP Hd Only Portrait S-Frame, Variable, 3.2 mm	10
RT-1889KYSGLF	Fibreplast Open View Slim Split-Frame U-Frame Lng	5
RT-1889L	Aquaplast RT U-Frame, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889O	Aquaplast RT Org U-Frame, Std, 3.2 mm	5

LISTA DE COMPONENTES

Código de producto	Descripción	Cantidad por paquete
RT-1889S	Aquaplast RT Slim U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889SD	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Std, 3.2 mm	10
RT-1889SDL	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Lng, 3.2 mm	10
RT-1889SD-S3	Aquaplast RT Split Hd Only S-Frame Gap, 3.2 mm	10
RT-1889SDX	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Ext, 3.2 mm	10
RT-1889SL	Aquaplast RT Slim U-Frame, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889SLO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889SL-S3	Aquaplast RT Split Slim U-Frame Gap, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889SO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889S-S3	Aquaplast RT Split Slim U-Frame Gap, Std, 3.2 mm	5
RT-1889S-S3O	Aquaplast RT Split Slim Org U-Frame Gap, Std, 3.2 mm	5
RT-1889SX	Aquaplast RT Slim U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889SXO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889SX-S3	Aquaplast RT Split Slim U-Frame Gap, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889SX-S3O	Aquaplast RT Split Slim Org U-Frame Gap, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889X	Aquaplast RT U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889XO	Aquaplast RT Org U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889YESD	Aquaplast RT Variable Perf, Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1889YS	Aquaplast RT VP, Slim U-Frame, Variable Perf, 3.2 mm	5
RT-1889YSD	Aquaplast RT VP Hd Only Portrait S-Frame, Variable Perf, 3.2 mm	10
RT-1889YSDR	Aquaplast RT Open Eye and Open Mouth Portrait S-frame Head Only	10
RT-1889YSR	Aquaplast RT Open Eye and Open Mouth, Slimline U-frame	5
RT-1892	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 3.2 mm, Perf	5
RT-1892ESD	Aquaplast RT Head & Shoulder CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892K	Fibreplast Sheet, 18" x 24", 3.2 mm, Perf	5
RT-1892KBOS-A2L	Fibreplast BoS, Ext Lock, 3.2 mm	5
RT-1892KBOS-C	Fibreplast 2nd Gen BoS, 3.2 mm	5
RT-1892KESD	Fibreplast Head & Shoulder CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892KSD	Fibreplast Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892KYESD	Fibreplast Variable Perf, Head & Shoulder CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892KYSD	Fibreplast VP HD+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892KYSDF	Fibreplast Open View Hd + Shdr 3.2 mm Variable Perf	10
RT-1892SD	Aquaplast RT Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892YESD	Aquaplast RT VP Hd+Shldr CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892YSD	Aquaplast RT VP Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892YSDR	Aquaplast RT Open Eye and Open Mouth Portrait S-frame Head and Shoulder	10
RT-1896K	Fibreplast Sheet, 24" x 36", 3.2 mm, Perf	5
RT-1969	Aquaplast RT Prone U-Frame, 4.8 mm	4
RT-1989S	Aquaplast RT Slim U-Frame, Std, 4.8 mm	4
RT-1989SO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Std, 4.8 mm	4
RT-A782KSD	Fibreplast Hd+Shldr Portrait S-Frame, 2.4 mm, Std Perf with Integrated Shim	5
RT-A876KSDGLF	Fibreplast Open View Split Hd Only S-Frame, 3.2 mm, Micro Perf with Integrated Shim	5
RT-A889KYSD	Fibreplast VP Hd Only Portrait S-Frame, 3.2 mm, Variable Perf with Integrated Shim	5
RT-A892KYSD	Fibreplast VP Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm, Variable Perf with Integrated Shim	5
RT-A892KYSDF	Fibreplast Open View Hd+Shldr S-Frame, 3.2 mm, Variable Perf with Integrated Shim	5
RT-A892YSD	Aquaplast RT VP Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm, Variable Perf with Integrated Shim	5



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

 +1 484.720.6053 / 800.526.5247

 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

 sales@Qfix.com